

KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Piotr Kisiel

231 Chesterton Road
Cambridge CB4 1AS

tel.: 01223 368539

tel.kom.: 07833 918113

email: parafia.cambridge@googlemail.com

*** web: www.polonia-cambridge.org ***



W czerwcowym komunikacie parafialnym można znaleźć informacje dotyczące wydarzeń w Polskiej Misji Katolickiej w Anglii i Walii, terminów Mszy Św. w języku polskim w Cambridge, Brandon oraz Huntingdon a także informacje z życia społeczności polskiej w Cambridge i okolicy, informacje dotyczące polskiej szkoły, kursów językowych, jak również innych bieżących wydarzeń z życia polskiej parafii.

MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM (24.05.2009 – 28.06.2009)

24.05 – VII Niedziela Wielkanocna Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Krzysztofa Majewskiego. Int. córki i rodziny.	
16:30 (Huntingdon) – Za śp. Antonina Gierczyk 3 r. śm. i zm. z Rodziny.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
<i>Dnia 25.05 Mszy Świętych w j. polskim nie będzie</i>	
26.05 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
27.05 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
28.05 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
29.05 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
31.05 – VIII Niedziela Wielkanocna Uroczystość Zesłania Ducha Świętego	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Michała Burkiewicza w 3. r. śm.	
16:30 (Huntington) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
01.06 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
02.06 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
03.06 (Śr) 19:30 (Kaplica) – W intencji zmarłych z rodziny Jurkowskich. Int. rodziny.	
04.06 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
05.06 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
	19:30 (Kaplica) – Int. wolna.
07.06 – X Niedziela Zwykła Uroczystość Najświętszej Trójcy	
9:00 (Brandon) – Za śp. Halinę Rucińską z ok. ur. Int. rodziny.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Piotra Ziółkowskiego w r. śm. Int. rodziny Walczaków.	
16:30 (Huntington) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
08.06 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
09.06 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	

10.06 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
11.06 (Cz) 19:30 (Kaplica) – Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa – Boże Ciało Msza Św. z procesją do czterech ołtarzy Prośba o zdrowie i bł. Boże dla Michała z okazji 30. r. ur. Int. żony.	
12.06 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. Bronisława Pietkiewicza w 4. r. śm. Int. żony z dziećmi.	
14.06 – XI Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Stanisława i Anielę Knapik, Władysława i Stanisławę Stereckich.	
<i>Dnia 14.06 nie będzie Mszy Świętych o 16:30 i 19:30</i>	
15.06 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
16.06 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
17.06 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
18.06 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
19.06 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
21.06 – XII Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Irenę Lewandowską w 3.r. śm. Int. rodziny	
16:30 (Huntington) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
22.06 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
23.06 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
24.06 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
25.06 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
26.06 (Pt) 15:00 (Kaplica) – W intencji Rodzin NSPJ do MB Nieustającej Pomocy.	
28.06 – XIII Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Aleksandra Bożek w 3. r. śm. Int. córki Grażyny z mężem.	
16:30 (Huntington) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	

Następny komunikat ukaże się 28. czerwca

Najważniejsze wydarzenia w Naszej Wspólnocie w najbliższym czasie

07.06 – Wybory do Parlamentu. W Domu „Polonia” będzie można głosować na kandydatów z RP.

11.06 – Msza Święta i Procesja Bożego Ciała do czterech ołtarzy odbędzie się o godzinie 19:30 w Domu „Polonia”.

14.06 – Msza Święta i Procesja Bożego Ciała do czterech ołtarzy odbędzie się o godzinie 16:00 w Polskiej Misji Katolickiej w Laxton Hall.

20.06 – Wyjazd Polskiej Szkoły na Dzień Sportu do Laxton Hall.

Odwiedziny chorych

Odwiedziny chorych odbędą się w piątek 05.06.

Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej o godz. 12:15.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

Pierwsze Piątki

Osoby, które pracują w ciągu dnia a praktykują „Pierwsze Piątki” i nie mogą przyjść na Mszę Świętą o 15:00, zapraszam na Mszę Świętą o godzinie 19:30.

Sakrament Małżeństwa

Sakrament Małżeństwa można zawrzeć zarówno w Anglii jak i w Polsce po uprzednim spisaniu Protokołu Przedmałżeńskiego.

Niezależnie od miejsca ślubu Protokół można spisać w Naszej Polskiej Parafii. Wtedy, gdy będzie zawierany Sakrament Małżeństwa w innej Parafii (również w Polsce) należy oddzielnie ustalić termin ślubu tam gdzie ma on mieć miejsce. W przypadku gdy Sakrament Małżeństwa ma być zawierany w Polsce należy przygotować dokumenty z Urzędu Stanu Cywilnego, które należy przedstawić w parafii gdzie będzie uroczystość ślubna (ślub zawierany w Kościele ma skutki cywilnoprawne – tzw. Małżeństwo Konkordatowe).

Do spisania Protokołu wymagane są następujące dokumenty:

- Paszport lub Dowód Osobisty,
- Metryka Chrztu wydana nie wcześniej niż 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu,
- Zaświadczenie o przyjęciu Sakramentu Bierzmowania (zwykle ta adnotacja jest w Metryce Chrztu),
- Jeżeli ślub ma odbyć się w innej Parafii – dokładny adres tej Parafii.

Oprócz spisania Protokołu narzeczeni muszą odbyć jeszcze Nauki Przedmałżeńskie. Nauki można również odbyć w tutejszej Parafii.

Należy zgłaszać się do ks. Proboszcza, co najmniej 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu i wtedy indywidualnie ustalone zostaną wszystkie szczegóły.

Msze Święte w języku polskim w Cambridge i okolicach

Msze Święte w języku polskim celebrowane są według porządku podanego na pierwszej stronie.

W niedziele Msze Święte odprawiane są w czterech miejscach:

- Brandon, Weeting Road – St. Thomas of Canterbury Church – g. 9:00,
- Cambridge, Hills Road – Our Lady and English Martyrs Church (OLEM) – g.12:15,
- Huntingdon, 82 Hartford Road – St. Michael Archangel Church – g. 16:30,
- Cambridge, 231 Chesterton Road – Kaplica w Domu „Polonia” – g. 19:30.

W dni powszednie oraz w święta i uroczystości wypadające w tygodniu Msze Święte w języku polskim celebrowane są zwykle w Kaplicy w Domu „Polonia”.

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim można znaleźć na stronie www.olem.freeuk.com/sundays.htm.

Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna w tygodniu na pół godziny przed Mszą Świętą. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

Godziny otwarcia kancelarii:

Pn,Śr:..... 19:00 – 19:30

Wt,Cz:..... 09:30 – 10:00

Pt 14:30 – 15:00

W każdej chwili można się skontaktować z kapłanem dzwoniąc na numer telefonu komórkowego podanego na pierwszej stronie komunikatu.

Składki Parafialne i Gift Aid

Dary w tej formie przyjmuje pani Dorota Głowacka, 14 Roman Hill, Barton, Cambridge CB3 7AX. Składka roczna opiewa na kwotę:

Emeryci.....£40 (nieobowiązkowe)

Pracujący.....£52

Czeki prosimy wystawiać na **P C M Cambridge Parish** i przysyłać na adres Pani Doroty.

Dziękuję za Waszą dotychczasową ofiarność i wszelką pomoc materialną.

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za podarowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty.

Bóg zapłać.

Wybory do Parlamentu Europejskiego

Wybory do Parlamentu Europejskiego (Europarlamentu) odbędą się w Domu „Polonia” w niedzielę 07.06. w godzinach 08:00-20:00.

Wszyscy, którzy chcą głosować na polskich eurodeputowanych, proszeni są o zaznajomienie się z informacjami na stronie internetowej Konsulatu RP:

<http://www.londynkg.polemb.net/>

oraz wcześniejsze zarejestrowanie się na listę wyborców. Uwaga! Zarejestrować można się najpóźniej w 5 dniu przed dniem wyborów tj. w dniu 2 czerwca 2009 roku.

POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadrę z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy dzieci od lat 6. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także 5-latki.

Zajęcia odbywają się w soboty w godzinach 10:00 – 13:00.

Uwaga:

- Ze względu na przerwę semestralną w dniu 30.05 zajęć nie będzie.

Szczegółowe informacje można uzyskać u Kierownika Szkoły:

Anna-Maria Norman

tel.: 01223 358219

email: annamaria.norman@btinternet.com

Podziękowanie

Uczniom, nauczycielom oraz uczestnikom akademii z ok. rocznicy Konstytucji 3. maja składamy serdeczne podziękowanie za upamiętnienie naszego Święta Narodowego.

Badania naukowe

Naukowcy z Cambridge i Warszawy prowadzi badania nad przyswajaniem języka. W celu przeprowadzenia testów poszukują dzieci w wieku 5 lat, które mają oboje rodziców Polaków, mieszkają w Anglii od ponad roku i uczęszczają do szkoły angielskiej. Chętnych do pomocy w badaniach prosimy o kontakt z p. Anią Norman (tel. i email podane są powyżej).

Lekcje Religii

Zajęcia odbywają się w dwóch grupach w co drugą sobotę w Kaplicy w Domu „Polonia”:

- 12:00 - 12:30 – Dzieci starsze,
- 12:30 - 13:00 – Dzieci młodsze,
- 13:00 - 13:30 – Dzieci przygotowujące się do I Komunii Świętej.

W czerwcu katecheza odbędzie się w sobotę 06.06.

Zajęcia pomocnicze z języka angielskiego

Zajęcia pomocnicze z języka angielskiego dla dzieci polskich uczęszczających do szkół angielskich odbywają się w Domu „Polonia”. Szczegółowych informacji udziela p. Agata (tel.: 0 7902 431837).

Zajęcia odbywają się:

- Pn. 16:15 - 18:15 – 6-cio latki i dzieci w wieku 11-14 lat.
- Pt. 16:30 - 18:30 – dzieci w wieku 7-8 lat oraz 9-10 lat.

MIŚ USZATEK – Wspólna zabawa dzieci i rodziców

Lato przed nami i by w pełni wykorzystać jego walory wychodzimy słońcu naprzeciw! W słoneczne i ciepłe soboty polecam spotkania o stałej porze (15:30-17:30), na placu zabaw Aleksandra Gardens przy Carlyle Road.

W czerwcu ekscytujące wydarzenia nadal są poprzepłatane tradycjami:

30.05 - DZIEŃ DZIECKA – planujemy dobrą zabawę

6.06 - wyprawa całonocna do SHEPRETH WILDLIFE PARK. Dojazd pociągiem (10min, gorąco polecam, wraz z innymi dziećmi tak się wybieram) lub samochodem. Oprócz spotkania z dzikimi zwierzętami czeka tam ogromny statek piracki, miniaturowy pociąg, piaskownica. Można również wydoić krowę! Zabierzmy coś na wspólny piknik. Dla podróżujących pociągiem wyjazd planowany na 9.55. Szczegóły telefonicznie.

14.06 - zrobimy portret naszych dzieci

20.06 - DZIEŃ OJCA

27.06 - zawody sportowe

Zapraszam serdecznie

Justyna (07988771124)

DOM „POLONIA”

❖ Następne spotkanie Koła Seniorów odbędzie się w Domu „Polonia” w ostatnią niedzielę maja (31.05) o godz. 15:30. Będzie to ostatnie zebranie przed wakacjami. Prosimy o liczny udział.

❖ W imieniu prowadzących serdecznie zapraszamy do Klubu Gawra, który działa w Domu „Polonia”. Klub otwarty jest od 12:00 do 23:00 od wtorku do soboty, a w niedziele od 14:00 do 23.00. Tel.: 01223 365854

❖ Sklep z artykułami z Polski ma swoją siedzibę na Chesterton Road, ok. 200 m od domu „Polonia” w kierunku ronda. Sklep prowadzi również wysyłkę paczek do Polski za nieduże pieniądze.

❖ Biblioteka otwarta jest w każdą sobotę w godzinach 13.00 - 15.00. Zapraszamy wszystkich czytelników – dużych i małych. Oprócz książek z biblioteki można wypożyczyć również kasyety video, audio oraz płyty DVD i CD. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z Krystyną, tel.: 0 7962 682286.

❖ Gromada Zuchów i Skrzatów „Jaskółki”. Do Gromady mogą należeć dzieci w wieku 6 – 10 lat. Zbiórki odbywają się w soboty od 12:50 do 13:50. Zainteresowanych proszę o kontakt z Drużynową Barbarą Sterecką, tel. 01223 841280.

OGŁOSZENIA RÓŻNE

Jest możliwość zamieszczenia różnego rodzaju ogłoszeń dotyczących pracy, świadczonych usług pośrednictwa, itp.

Ogłoszenia do następnego komunikatu będą przyjmowane do środy 24. czerwca.

Podkreśleniem zostały wyróżnione zmienione i nowe ogłoszenia.

Cukiernik

Wypieki okolicznościowe na każdą okazję, dowolnych kształtów i rozmiarów. Szeroka gama smakowa dostosowana do indywidualnych upodobań klienta. Wykonam każde najbardziej zwirowane zamówienia, które uświetnią odbywającą się imprezę. Gwarantuję satysfakcję wizualną i smakową. Kontakt tel. 07856676824 email marekciasta1@wp.pl

Fotograf

Śluby, chrzty, zdjęcia okolicznościowe, foldery, itp. 15-letnie doświadczenie fotoreporterskie.

Kontakt: Czesław tel. 0 7830 392376,

email: czeski@onet.pl

Fizjoterapia

Leczenie bólów kręgosłupa oraz masaże oferuje Absolwentka Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie; posiada uprawnienia (Certyfikaty) angielskie (Health Professionals Council, HPC). Kontakt: Gosia, tel.: 07917 060209, email: gkuranda@poczta.onet.pl

Fizjoterapia - Masaże

Szukasz profesjonalnej pomocy? Mogę Ci pomóc w zakresie:

- bóle kręgosłupa (plecy)
- bóle ramion
- napięcia mięśniowe
- stres

Prowadzę masaże: leczniczy klasyczny, drenaż limfatyczny, masaże sportowy, a także indyjski masaże głowy (relaksacyjno- leczniczy).

Posiadane kwalifikacje:

- Dyplom licencjata kierunku Fizjoterapia - Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Uprawnienia angielskie: Diploma in Indian Head Massage VTCT Level 3

Kontakt: Anna, tel. 0 7842 313086 (po 20); email :

anius3883@wp.pl

Fryzjer

Usługi fryzjerskie damsko – męskie.

Kontakt: Asia; tel.: 07746 160058.

Kosmetyczka i Maniurzystka

Dyplomowana Kosmetyczka i Maniurzystka z 4 – letnim stażem zaprasza wszystkie chętne panie na profesjonalny:

- manicure (masaż dłoni)
- paznokcie żelowe
- henna brwi i rzęs

Gosia po 16.00 tel. 07845466190

Masaże domowe

Masaże klasyczne (lecznicze), relaksacyjne z dojazdem do domu klienta.

Kwalifikacje: Certyfikat Górnośląskiego Centrum Rehabilitacji „Repty” w Tarnowskich Górach.

Kontakt: Małgosia, tel. 0 7518 366013.

Szkoła Języka Angielskiego ILS...

...serdecznie zaprasza na zajęcia metodą Callana od poniedziałku do czwartku do Domu „Polonia” w Cambridge. Zapraszamy również na zajęcia w Huntingdon odbywające się we wtorki i soboty w salce parafialnej kościoła St. Michael Archangel, 82 Hartford Rd.

Informacje i zapisy:

0 7912 043222 lub info@ilstudies.com

Szkoła Tańca

Informacje i zapisy: worldance@gmali.com, 0 7724 495006

Zajęcia odbywają się w Domu „Polonia” 231 Chesterton Road, CB4 1AS, Cambridge

Kurs tańca dla Panny Młodej i Pana Młodego

Terminy zajęć ustalane po konsultacji z Narzeczonymi.

Kurs tańca dla dzieci

Cz 17:00 – 18:30

Program:

- Free Style Dance
- Tańce Standardowe: W. Angielski, W. Wiedeński, Foxtrot, Quickstep.
- Tańce Latinoamerykańskie: Samba, ChaCha, Rumba, Jive, Polka.

Koszt: £28 za m-c od osoby; £49 za m-c od pary; lub £12 za lekcję

Kurs tańca dla dorosłych

Wt (początkujący) 19:00 – 20:30

Cz (początkujący) 15:30 – 17:00

Cz (początkujący) 19:00 – 20:30

Program:

- Salsa
- Tańce Standardowe: W. Angielski, W. Wiedeński, Foxtrot, Quickstep.
- Tańce Latinoamerykańskie: Samba, ChaCha, Rumba, Jive.

Koszt: £28 za m-c od osoby; £49 za m-c od pary; lub £12 za lekcję

Nowość

Pierwsza niedziela miesiąca 17:00 – 18:30

Zajęcia otwarte dla wszystkich chętnych. Koszt: £12 od osoby

Tłumaczenia

Dyplomowana tłumaczka (niezależna). 30 lat doświadczenia w Wielkiej Brytanii i Nowej Zelandii. Wszelka tematyka (np.: rozmowy kwalifikacyjne, wizyty w szpitalach, przychodniach, spotkania w bankach, kancelariach adwokackich, itp.). Konkurencyjne ceny. Szczegółowe informacje www.mirkaanderson.eu.

Kontakt: tel.: 01763 249386

Zajęcia fizyczne

Sztuki walki mają... pozytywny wpływ zarówno na ciało jak i umysł, ludzki. Poprzez praktykę dostarczają umiejętności jedynych w swoim rodzaju, zarówno fizycznych jak i psychicznych, które pomagają rozwiązywać problemy dnia codziennego. Zapraszam wszystkich, w każdym wieku, kobiety i mężczyzn. Trening w miłej atmosferze. Kontakt: Cezary, 0 7902 734441, niejestem@o2.pl, Parkside Pool Studio.

Tani numer telefonu do Polski...

... z telefonu stacjonarnego na stacjonarny; 0.5p/min: 0 8442 002525.